JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 11 SEPTEMBER 1991 No. 1991/176 MERCREDI 11 SEPTEMBRE 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 11 September 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

Thirty-seventh session

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 7

Mercredi 11 septembre 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF

Trente-septième session

15 heures à 18 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 7

FORTHCOMING MEETINGS OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 81st plenary meeting of the forty-fifth session of the General Assembly will be held on Friday, 13 September 1991, at 10 a.m., in order to consider the report of the Secretary-General requested by the Assembly in its resolution 44/244, entitled "Policies of apartheid of the Government of South Africa". The report has been issued in document A/45/1052.

The closing meeting of the forty-fifth session of the General Assembly will be held on Monday, 16 September 1991, at 10 a.m.

The forty-sixth session of the General Assembly will be convened on Tuesday, 17 September 1991, at 10.30 a.m.

REUNIONS A VENIR DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 81e séance plénière de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale aura lieu le vendredi 13 septembre 1991 à 10 heures pour examiner le rapport du Secrétaire général demandé par l'Assemblée dans sa résolution 44/224 intitulée "Politique d'apartheid du Gouvernement sud-africain". Le rapport a été publié sous la cote A/45/1052.

La séance de clôture de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale aura lieu le lundi 16 septembre 1991 à 10 heures.

La quarante-sixième session de l'Assemblée générale s'ouvrira le mardi 17 septembre 1991 à 10 h 30.

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT

WORKING GROUP I ON THE ASSESSMENT OF THE IMPLEMENTATION OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP II ON ACTION-ORIENTED MEASURES AND RECOMMENDATIONS FOR SUSTAINED AND SUSTAINABLE GROWTH AND DEVELOPMENT IN AFRICA BEYOND 1991

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT

3 p.m.	6th meeting	Conference Room 3

Final review and appraisal of the implementation of the United Nations Programme of Action for African Economic Recovery and Development 1986-1990 (A/46/280, A/46/324 and Add.1 and A/46/387) [4]

TENTH MEETING OF EXPERTS ON THE UNITED NATIONS PROGRAMME IN PUBLIC ADMINISTRATION AND FINANCE

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRIA

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Room S-3560F

COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

GROUPE DE TRAVAIL I CHARGE DE L'EVALUATION DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL II CHARGE D'ELABORER DES MESURES ET RECOMMANDATIONS CONCRETES ET PROPRES A ASSURER UN TAUX DE CROISSANCE ET DE DEVELOPPEMENT SOUTENU ET DURABLE EN AFRIQUE AU-DELA DE 1991

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

COMITE AD HOC PLENIER POUR L'EXAMEN ET L'EVALUATION FINALS DE L'EXECUTION DU PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

15 heures	6e séance	Salle de conférence 3

Examen et évaluation finals de l'exécution du Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement des l'Afrique, 1986-1990 (A/46/280, A/46/324 et Add.1 et A/46/387) [4]

DIXIEME REUNION D'EXPERTS SUR LE PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ADMINISTRATION ET LES FINANCES PUBLIQUES

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE ET LA LIVRAISON DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle S-3560F

United Nations Institute for Training and Research

BOARD OF TRUSTEES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

CONSEIL D'ADMINISTRATION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ADMINISTRATVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (FB)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSULTATIVE COMMITTEE ON SUBSTANTIVE QUESTIONS (PROGRAMME MATTERS)

Second regular session of 1991

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CONSULTATIF DE COORDINATION

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (BF)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE FOND (QUESTIONS RELATIVES AU PROGRAMME)

Seconde session ordinaire de 1991

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence B
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence B

OTHER MEETINGS

ANNUAL CONFERENCE FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6p.m.	open meeting	Conference Room 4

ASIAN GROUP OF THE SIXTH COMMITTEE OF THE GENERAL ASSEMBLY

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room D

AUTRES REUNIONS

CONFERENCE ANNUELLE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	réunion publique	Salle de conférence 4
15heures à 18heures	réunion publique	Salle de conférence 4

GROUPE ASIATIQUE DE LA SIXIEME COMMISSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence D

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

BRIEFING

There will be a briefing for the Permanent Representatives of the Member States of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific *today*, 11 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room 7 (closed).

GROUPE D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

REUNIONS D'INFORMATION

Une réunion d'information à l'intention des Représentants permanents des Etats membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique aura lieu *aujourd'hui* 11 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 7 (privée).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The PLEDGING CONFERENCE to mobilize support in accordance with General Assembly resolution 45/190 for extending cooperation to the Union of Soviet Socialist Republics, the Byelorussian Soviet Socialist Republic, the Ukraine and the Russian Soviet Federative Socialist Republic to address and mitigate the consequences of the accident which occurred at the Chernobyl nuclear power plant in April 1986 will be held on Friday, 20 September 1991, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

It would be appreciated if delegations that have not already done so would submit in writing the names of their representatives attending the Conference to the Chief of the New York Office of the United Nations Office at Vienna (Room S-2925).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

The resumed thirty-eighth session of the GOVERNING COUNCIL, including the STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS, will be held from 16 to 18 September 1991, subject to the approval of the General Assembly. The topics for consideration are: Special Programme Resources and other matters. The session is open to all members of the Programme.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La CONFERENCES D'ANNONCES DE CONTRIBUTIONS pour mobiliser un appui conformément à la résolution 45/190 de l'Assemblée générale en vue de coopérer avec l'Union des Républiques socialistes soviétiques, la République socialiste soviétique de Biélorussie, l'Ukraine et à République socialiste fédérative soviétique russe afin de lutter contre les conséquences de l'accident de la central nucléaire de Tchernobyl survenu en avril 1986, et de les atténuer, aura lieu le vendredi 20 septembre 1991 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre par écrit les noms de leurs représentants à la Conférence au Chef du Bureau de New York et de l'Office des Nations Unies à Vienne (Bureau S-2925).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

La reprise de la trente-huitième session du CONSEIL D'ADMINISTRATION, y compris le COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME, aura lieu du 16 au 18 septembre 1991, sous réserve de l'approbation de l'Assemblée générale. Les questions suivantes seront examinées : ressources spéciales du programme et questions diverses. La session est ouverte à tous les membres du Programme.

* * *

OTHER MEETINGS

Informal open-ended pre-session consultations will take place among the members of the SIXTH COMMITTEE OF THE GENERAL ASSEMBLY on Thursday, 12 September 1991, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be a closed meeting of the ARAB GROUP OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* on Thursday, 12 September 1991, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

SEMINAR

A Seminar, organized by the Centre for Science and Technology for Development, will be held on Friday, 13 September 1991, at 11 a.m. in Conference Room B. The topic of the Seminar will be "The role of technology forecasting in the management of technological change". The speaker will be Dr. Alan L. Porter, Professor of Industrial and Systems Engineering, Professor of Public Policy and Director of the Technology Policy and Assessment Centre at Georgia Institute of Technology.

* * *

AUTRES REUNIONS

Les membres de la SIXIEME COMMISSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE tiendront des consultations officieuses à participation non limitée préalables à la session le jeudi 12 septembre 1991 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion privée du GROUPE ARABE PLENIER *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le jeudi 12 septembre 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

SEMINAIRE

Un Séminaire, organisé par le Centre pour la science et de la technique au service du développement, aura lieu le vendredi 13 septembre 1991 à 11 heures dans la salle de conférence B. Le thème du Séminaire sera "The role of technology forecasting in the management of technological change". Le conférencier sera M. Alan L. Porter, professeur d'ingénierie industrielle et systèmes, professeur de politique publique et Directeur du Centre pour la politique et l'évaluation de la technologie au Georgia Institute of Technology.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 10 September 1991

SECURITY COUNCIL

3006th meeting

Admission of new members

Letter dated 30 August 1991 from the Chairman of the Supreme Council of the Republic of Estonia addressed to the Secretary-General (S/23002)

Letter dated 30 August 1991 from the Vice-Chairman of the Supreme Council of the Republic of Latvia addressed to the Secretary-General (S/23003)

Letter dated 29 August 1991 from the President of the Supreme Council of the Republic of Lithuania addressed to the Secretary-General (S/23004)

The agenda was adopted without objection.

The President, in accordance with the provisions of rule 59 of the Council's provisional rules of procedure, referred to the applications of the Republic of Estonia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania to the Committee on the Admission of New Members for examination and report.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Third session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 4 SEPTEMBER 1991

53rd meeting

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(a) Activities of the Conference secretariat

*Action on draft decisions A/CONF.151/PC/L.39/Rev.1 and L.49**

The Preparatory Committee adopted draft decision A/CONF.151/PC/L.49* proposed by the Chairman on the basis

Tuesday, 10 September 1991

CONSEIL DE SECURITE

3006e séance

Admission de nouveaux membres

Lettre datée du 30 août 1991, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil suprême de la République d'Estonie (S/23002)

Lettre datée du 30 août 1991, adressée au Secrétaire général par le Vice-Président du Conseil suprême de la République de Lettonie (S/23003)

Lettre datée du 29 août 1991, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil suprême de la République de Lituanie (S/23004)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, conformément aux dispositions de l'article 59 du règlement intérieur provisoire du Conseil, renvoie les demandes de la République d'Estonie, de la République de Lettonie et de la République de Lituanie au Comité d'admission de nouveaux membres pour examen et rapport.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 4 SEPTEMBRE 1991

53e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

a) Activités du secrétariat de la Conférence

*Décisions sur les projets de décision A/CONF.151/PC/L.39/Rev.1 et L.49**

Le Comité préparatoire adopte le projet de décision A/CONF.151/PC/L.49* proposé par le Président sur la base

of informal consultations held on draft decision A/CONF.151/PC/L.39/Rev.1, as orally corrected by Australia.

Statements were made by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community and its member States), Ghana (on behalf of the Group of 77), Australia and the United States.

In the light of the adoption of draft decision A/CONF.151/PC/L.49*, draft decision A/CONF.151/PC/L.39/Rev.1 was withdrawn by its sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of sub-item 2 (a).

(c) Cross-sectoral issues (human settlements)

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.44

The Vice-Chairman, Mr. Enrique Peñalosa (Colombia), reported on the results of the informal consultations held on the text.

The representatives of the United States, Chile and Colombia made statements.

The Committee then adopted the draft decision as orally amended by the representative of the United States.

(c) Cross-sectoral issues (financial resources)

Action on draft decisions A/CONF.151/PC/L.41, L.43 and L.54

The Vice-Chairman, Mr. J. Bell (Canada), presented and orally revised draft decision A/CONF.151/PC/L.54 submitted by him on the basis of informal consultations held on draft decisions A/CONF.151/PC/L.41 and L.43 and documents A/CONF.151/PC/86 and PC/93.

The Committee adopted draft decision A/CONF.151/PC/L.54, as orally revised.

The representatives of Ghana (on behalf of the Group of 77) and China made statements.

(c) Cross-sectoral issues (poverty, sustainability and democratic pressures, health and education

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.40

The Chairman proposed an oral amendment to the draft decision.

The Committee then adopted the draft decision as orally amended.

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.47

The Committee adopted the draft decision.

des consultations officieuses tenues sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.39/Rev.1, tel qu'il a été rectifié oralement par l'Australie.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Ghana (au nom du Groupe des 77), de l'Australie et des Etats-Unis.

En raison de l'adoption du projet de décision A/CONF.151/PC/L.49*, le projet de décision A/CONF.151/PC/L.39/Rev.1 est retiré par ses auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 2 a).

c) Questions intersectorielles (human settlements)

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.44

Le Vice-Président, M. Enrique Peñalosa (Colombi), fait rapport sur les résultats des consultations officieuses tenues sur le texte.

Les représentants des Etats-Unis, du Chili et de la Colombie font des déclarations.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il a été modifié par le représentant des Etats-Unis.

c) Questions intersectorielles (ressources financières)

Décisions sur les projets de décision A/CONF.151/PC/L.41, L.43 et L.54

Le Vice-Président, M. J. Bell (Canada), présente et révise oralement le projet de décision A/CONF.151/PC/L.54 qu'il soumet sur la base des consultations officieuses tenues sur les porjets de décisions A/CONF.151/PC/L.41 et L.43 et sur les documents A/CONF.151/PC/86 et PC/93.

Le Comité adopte le projet de décision A/CONF.151/PC/L.54, tel qu'il a été révisé oralement.

Les représentants du Ghana (au nom du Groupe des 77) et de la Chine font des déclarations.

(c) Questions intersectorielles (pauvreté, durabilité et pressions démocratiques, santé et éducation)

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.40

Le Président propose un amendement oral au projet de décision.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il a été modifié oralement.

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.47

Le Comité adopte le projet de décision.

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.48

The representative of Norway presented the draft decision on behalf of the sponsors as listed in the document. The representatives of Argentina, Brazil, Costa Rica, the USSR and the United States announced that they had joined in co-sponsoring the draft decision.

The representatives of Colombia and the Netherlands (on behalf of the European Community and its member States) made statements and the representative of Gabon orally amended the draft decision.

The Committee then adopted the draft decision, as orally amended by the representative of Gabon.

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.51

The Vice-Chairman, Mr. J. Muliro (Kenya), introduced the draft decision, submitted by him on the basis of informal consultations, and drew the Committee's attention to document A/CONF.151/PC/CRP.14, paragraphs 1 to 9, which should appear as an annex to the draft decision.

The Committee adopted the draft decision, as orally corrected.

(c) Cross-sectoral issues (sustainability, international economy, integrated economic-environmental accounting, economic instruments

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.50

The Rapporteur of the Committee, Mr. Ahmed Djoghlaf (Algeria), introduced the draft decision, submitted by him on the basis of informal consultations.

The Committee then adopted the draft decision.

(c) Cross-sectoral issues (transfer of technology)

Action on draft decisions A/CONF.151/PC/L.46 and L.53

The Vice-Chairman, Mr. B.S. Utheim (Norway), presented draft decision A/CONF.151/PC/L.53, submitted by him on the basis of informal consultations held on draft decision A/CONF.151/PC/L.46.

The representative of Ghana (on behalf of the Group of 77) proposed an oral amendment to draft decision A/CONF.151/PC/L.53.

The Committee then adopted draft decision A/CONF.151/PC/L.53, as orally amended by the representative of Ghana (on behalf of the Group of 77).

After the adoption of the draft decision, the representative of Ghana (on behalf of the Group of 77) made a statement.

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.48

Au nom des auteurs énumérés dans le document, le représentant de la Norvège présente le projet de décision. Les représentants de l'Argentine, du Brésil, du Costa Rica, de l'URSS et des Etats-Unis annoncent qu'ils se sont joints aux auteurs du projet de décision.

Les représentants de la Colombie et des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) font des déclarations et le représentant du Gabon modifie oralement le projet de décision.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il a été modifié oralement par le représentant du Gabon.

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.51

Le Vice-Président, M. J. Muliro (Kenya), présente le projet de décision qu'il soumet à la suite des consultations officieuses et appelle l'attention du Comité sur les paragraphes 1 à 9 du document A/CONF.151/PC/CRP.14 qui paraîtront dans une annexe du projet de décision.

Le Comité adopte le projet de décision, tel qu'il a été rectifié oralement.

c) Questions intersectorielles (durabilité, économie internationale, comptablité économique-environnementale intégrée, instruments économiques

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.50

Le Rapporteur du Comité, M. Ahmed Djoghlaf (Algérie), présente le projet de décision soumis par lui sur la base des consultations officieuses.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision.

c) Questions intersectorielles (transfert de technologie)

Décision sur les projets de décision A/CONF.151/PC/L.46 et L.53

Le Vice-Président, M. B.S. Utheim (Norvège), présente le projet de décision A/CONF.151/PC/L.53 sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.46.

Le représentant du Ghana (au nom du Groupe des 77) propose un amendement oral au projet de décision A/CONF.151/PC/L.53.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision A/CONF.151/PC/L.53, tel qu'il a été modifié oralement par le représentant du Ghana (au nom du Groupe des 77).

Après l'adoption du projet de décision, le représentant du Ghana (au nom du Groupe des 77) fait une déclaration.

The Committee thus concluded its consideration of sub-item 2 (c).

(d) Provisional agenda, organization of work and provisional rules of procedure of the Conference

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.42 and Corr.1

The Chairman of the Committee presented the draft decision proposed by him.

Statements were made by the representatives of Tunisia, Colombia, Mauritania, Saudi Arabia, the Netherlands (on behalf of the European Community and its member States), Brazil and Uruguay.

The representative of Brazil proposed a new draft decision, which was subsequently amended by the representative of Tunisia to read as follows: "The Preparatory Committee, having adopted document A/CONF.151/PC/L.42 and Corr.1 on the understanding that the relevant parts of it could be reviewed at its fourth session in the light of the decisions on this matter by the United Nations General Assembly at its forty-sixth session, recommends to the United Nations General Assembly at its forty-sixth session to consider measures to ensure adequate and full participation of developing countries at the United Nations Conference on Environment and Development and to examine the question of participation in the Conference and its subsidiary organs.".

Statements were made by the representatives of Brazil, Egypt, Tunisia and Australia.

The Committee then adopted draft decision A/CONF.151/PC/L.42 and Corr.1 and the new draft decision, proposed by the representative of Brazil, as orally amended by the representative of Tunisia.

The Committee authorized the Chairman to revise the draft provisional rules of procedure for the Conference in order to ensure consistency with paragraph 4 (a) of draft decision A/CONF.151/PC/L.42 and Corr.1.

The Committee thus concluded its consideration of sub-item 2 (d) of its agenda.

Arrangements for future sessions of the Preparatory Committee [8]

Action on draft decision A/CONF.151/PC/L.52

The Chairman of the Committee presented the draft decision, submitted by him on the basis of informal consultations.

The Secretary of the Committee made a statement on the programme budget implications applying to the draft decision.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 2 c).

d) Ordre du jour provisoire, organisation des travaux et règlement intérieur de la Conférence

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.42 et Corr.1

Le Président du Comité présente le projet de décision proposé par lui.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie, de la Colombie, de la Mauritanie, de l'Arabie saoudite, des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Brésil et de l'Uruguay.

Le représentant du Brésil propose un nouveau projet de décision qui est ultérieurement modifié par le représentant de la Tunisie pour se lire comme suit : "Le Comité préparatoire, ayant adopté le document A/CONF.151/PC/L.42 et Corr.1 compte tenu des parties pertinentes qui pourraient être examinées à sa quatrième session à la lumière des décisions prises sur cette questions par l'Assemblée générale des Nations Unies à sa quarante-sixième session, recommande à l'Assemblée générale des Nations Unies à sa quarante-sixième session d'examiner les mesures à prenre pour assurer la participation adéquate et entière des pays en développement à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement et d'examiner la question de la participation à la Conférence et aux travaux de ses organes subsidiaires".

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de l'Egypte, de la Tunisie et de l'Australiea.

Le Comité adopte ensuiteu le projet de décision A/CONF.151/PC/L.42 and Corr.1 et le nouveau projet de décision proposé par le représentant du Brésil, tel qu'il a été modifié par le représentant de la Tunisie.

Le Comité autorise le Président à réviser le projet de règlement intérieur provisoire de la Conférence afin avec le paragraphe 4 a) du projet de décision A/CONF.151/PC/L.42 et Corr.1.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 2 d) de l'ordre du jour.

Dispositions pour les sessions futures du Comité préparatoire [8]

Décision sur le projet de décision A/CONF.151/PC/L.52

Le Président du Comité présente le projet de décision sur la base des consultations officieuses.

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration sur les incidences sur le budget-programme du projet de décision.

Statements were made by the representatives of Mexico, Tunisia, India, Uganda, Argentina, Benin, France, Saint Lucia, the Netherlands (on behalf of the European Community and its member States), Colombia, Gabon and Chile.

The Secretary-General of the Conference responded to questions raised.

The Secretary of the Committee responded to questions raised.

The Chairman of the Committee orally revised the proposed draft decision in the light of comments made.

The Committee then adopted the draft decision, as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 3.

Provisional agenda for the fourth session of the Preparatory Committee [4]

Consideration of document A/CONF.151/PC/95

The Committee approved the draft provisional agenda for the fourth session as contained in document A/CONF.151/PC/95.

The representative of Tunisia made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 4.

54th meeting

Note: The summary of the 54th meeting of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1991/177).

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, de la Tunisie, de l'Inde, de l'Ouganda, de l'Argentine, du Bénin, de la France, de Sainte-Lucie, des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de la Colombie, du Gabon et du Chili.

Le Secrétaire général de la Conférence répond aux questions posées.

Le Secrétaire du Comité répond aux questions posées.

Le Président du Comité révise oralement le projet de décision proposé à la lumière des observations faites.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il a été révisé oralement.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la quatrième session du Comité préparatoire [4]

Examen du document A/CONF.151/PC/95

Le Comité approuve le projet d'ordre du jour provisoire de la quatrième session figurant dans le document A/CONF.151/PC/95.

Le représentant de la Tunisie fait une déclaration.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

54e séance

Note : L'aperçu de la 54e séance du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1991/177).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman and Degrading Treatment and Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984
Declaration recognizing the competence of the Committee against Torture under articles 21 and 22

Ratification: Yugoslavia (10 September 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984
Déclaration reconnaissant la compétence du Comité contre la torture, faite en vertu des articles 21 et 22

Ratification : Yougoslavie (10 septembre 1991*

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Security

Delegations are invited to process their security identification cards in advance of the opening of the forty-sixth session of the General Assembly. In addition to the regular working hours, the Pass and Identification Office located near the Delegates' Entrance (Room GA-100) will be open during the following two weekends from 9 a.m to 5 p.m.: 14 and 15 September; and 21 and 22 September.

* * *

New United Nations stamps

The United Nations Postal Administration will issue *today*, 11 September 1991, a set of six stamps entitled "Banning of Chemical Weapons". The denominations will be 30 cents, 90 cents, F.s. 0,80, F.s. 1,40, S 5 and S 10. Two definitive stamps will also be issued *today* in denominations of 30 cents and 50 cents.

Details about the new stamps will be found in circular ST/IC/1991/46, dated 8 August 1991. The new stamps and hand cancellations may be obtained by the staff members at the north end of the Secretariat lobby from 9 a.m. to 4 p.m. *today*.

Sécurité

Les délégations sont invitées à procéder aux démarches nécessaires pour l'établissement des cartes d'identité préalablement à l'ouverture de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale. Outre les heures ouvrables habituelles, le Bureau des cartes d'identité situé près de l'entrée des délégués (bureau GA-100) sera ouvert durant les deux fins de semaine suivantes de 9 heures à 17 heures : 14 et 15 septembre et 21 et 22 septembre.

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies

L'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra *aujourd'hui* 11 septembre 1991 une série de six timbres ayant pour thème "Interdiction des armes chimiques". Les timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 30 cents et 90 cents, 0,80 et 1,40 francs suisses, et 5 et 10 schillings. Deux timbres définitifs de 30 et 50 cents seront également émis *aujourd'hui*.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres dans la circulaire ST/IC/1991/46, datée du 8 août 1991. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main *aujourd'hui* de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York